

СОГЛАШЕНИЕ
между Правительством Республики Южная Осетия и Правительством
Донецкой Народной Республики о сотрудничестве в области
предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций

Правительство Республики Южная Осетия и Правительство Донецкой Народной Республики, далее именуемые Сторонами,

основываясь на Договоре о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между Республикой Южная Осетия и Донецкой Народной Республикой от 11 мая 2017 года,

признавая, что сотрудничество в области предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций будет содействовать благополучию и безопасности обоих государств,

сознавая опасность, которую несут для обоих государств чрезвычайные ситуации,

учитывая, что обмен научно-технической информацией в области предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций представляет взаимный интерес,

принимая во внимание возможность возникновения чрезвычайных ситуаций природного и техногенного характера, которые не могут быть ликвидированы силами и средствами одной из Сторон, и потребность в скоординированных действиях обоих государств с целью их предупреждения и ликвидации,

согласились о нижеследующем:

Статья 1
Определения

Понятия, используемые в настоящем Соглашении, имеют следующие значения:

«компетентный орган» - орган, назначаемый каждой из Сторон для руководства и координации работ, связанных с реализацией настоящего Соглашения;

«запрашивающая Сторона» - Сторона, обращающаяся к другой Стороне с просьбой о направлении групп по оказанию помощи, оснащения и материалов обеспечения;

«предоставляющая Сторона» - Сторона, которая удовлетворяет просьбу запрашивающей Стороны о направлении групп по оказанию помощи, оснащения и материалов обеспечения;

«группа по оказанию помощи» - организованная группа специалистов (экспертов) предоставляющей Стороны, предназначенная для оказания помощи и обеспеченная необходимым оснащением;

«чрезвычайная ситуация» - обстановка на определенной территории, предприятии, в учреждении, организации или на водном объекте (далее – объекты и (или) отдельные территории), сложившаяся в результате аварии, опасного природного явления, катастрофы, стихийного или иного бедствия, которые могут повлечь или повлекли за собой человеческие жертвы, ущерб здоровью людей или окружающей среде, значительные материальные потери и нарушение условий жизнедеятельности людей;

«зона чрезвычайной ситуации» - территория, акватория, на которой сложилась чрезвычайная ситуация;

«предупреждение чрезвычайных ситуаций» - комплекс мероприятий, проводимых заблаговременно и направленных на максимально возможное уменьшение риска возникновения чрезвычайных ситуаций, а также на сохранение здоровья людей, снижение размеров ущерба окружающей среде и материальных потерь в случае их возникновения;

«ликвидация чрезвычайных ситуаций» - аварийно-спасательные и другие неотложные работы, проводимые при возникновении чрезвычайных ситуаций и направленные на спасение жизни и сохранение здоровья людей, снижение размеров ущерба окружающей среде и материальных потерь, а также на локализацию зон чрезвычайных ситуаций, прекращение действия характерных для них опасных факторов;

«аварийно-спасательные работы» - действия по спасению людей, материальных и культурных ценностей, защите природной среды в зоне чрезвычайной ситуации, локализации чрезвычайной ситуации и подавлению или доведению до минимально возможного уровня характерных для нее опасных факторов;

«оснащение» - материалы, транспортные и технические средства, снаряжение группы по оказанию помощи и личное снаряжение её членов, в том числе лекарственные средства и изделия медицинского назначения, необходимые для жизнеобеспечения группы по оказанию помощи на период проведения аварийно-спасательных работ;

«материалы обеспечения» - материальные средства, предназначенные для безвозмездного распределения среди людей, пострадавших в результате чрезвычайной ситуации.

Статья 2

Компетентные органы

Компетентными органами Сторон являются:

с Югоосетинской Стороны – Министерство Республики Южная Осетия по делам гражданской обороны, чрезвычайным ситуациям и ликвидации последствий стихийных бедствий;

с Донецкой Стороны – Министерство по делам гражданской обороны, чрезвычайным ситуациям и ликвидации последствий стихийных бедствий Донецкой Народной Республики.

В случае изменения наименований компетентных органов Сторон или назначения других компетентных органов Стороны в письменной форме уведомляют об этом друг друга по дипломатическим каналам.

Статья 3

Формы сотрудничества

Сотрудничество Сторон в рамках настоящего Соглашения предусматривает:

обеспечение взаимодействия между компетентными органами Сторон;
оказание взаимной помощи при оснащении групп по оказанию помощи техникой и снаряжением;

прогнозирование чрезвычайных ситуаций и оценку их последствий;
планирование и проведение мероприятий по предупреждению и ликвидации чрезвычайных ситуаций;

создание и совершенствование механизма взаимодействия по предупреждению и ликвидации чрезвычайных ситуаций;

оказание помощи, в том числе медицинской, при ликвидации чрезвычайных ситуаций;

обмен опытом по организации подготовки к действиям по предупреждению и ликвидации в случае возникновения чрезвычайных ситуаций;

обмен информацией, научно-технической литературой, результатами исследовательских работ и технологиями в сфере предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций;

проведение совместных конференций, рабочих совещаний и сборов, тренингов и учений, специализированных выставок;

подготовку специалистов на договорной основе в учебных заведениях государств Сторон, обмен стажерами, преподавателями, учеными и специалистами;

осуществление другой деятельности в области предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций, которая может быть согласована компетентными органами Сторон.

Статья 4 **Совместная комиссия**

Для реализации мероприятий по выполнению настоящего Соглашения компетентные органы Сторон учреждают совместную комиссию по сотрудничеству в сфере предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций. Ее состав, функции и порядок работы определяются Положением о комиссии, совместно утверждаемым руководителями компетентных органов Сторон.

Статья 5 **Оказание помощи в ликвидации чрезвычайных ситуаций**

1. Органами, направляющими запросы об оказании помощи (далее - запросы) в случае чрезвычайных ситуаций, являются Стороны.

2. Оказание помощи осуществляется на основании запроса, в котором запрашивающая Сторона представляет информацию о чрезвычайной ситуации, месте и времени ее возникновения, мерах, предпринятых и намечаемых для проведения спасательных работ, полученной или предполагаемой международной помощи и указывает вид и объем необходимой помощи.

3. Предоставляющая Сторона в кратчайшие сроки рассматривает обращение запрашивающей Стороны и своевременно информирует ее о возможностях, объеме и условиях оказания помощи. В случае невозможности оказания помощи предоставляющей Стороной информация об этом незамедлительно направляется запрашивающей Стороне.

4. Оказание помощи в ликвидации чрезвычайных ситуаций осуществляется путем направления групп по оказанию помощи или в иной запрашиваемой форме.

5. Группы по оказанию помощи выполняют аварийно-спасательные и другие неотложные работы в зоне чрезвычайной ситуации.

6. Руководство группами по оказанию помощи предоставляющей Стороны осуществляется компетентным органом запрашивающей Стороны через руководителей этих групп.

7. Запрашивающая Сторона информирует руководителей групп по оказанию помощи об обстановке, сложившейся в зоне чрезвычайной ситуации, и о предстоящей конкретной работе и при необходимости обеспечивает эти группы переводчиками, транспортными средствами и средствами связи, сотрудниками охраны, медицинским обслуживанием, а также осуществляет координацию их действий.

8. Оснащение групп по оказанию помощи должно быть достаточным для ведения автономных аварийно-спасательных работ в зоне чрезвычайной ситуации в течение 72 часов. По окончании запасов в случае необходимости для запрашивающей Стороны продолжения предоставляющей Стороной аварийно-спасательных работ запрашивающая Сторона за свой счет обеспечивает указанные группы необходимыми средствами для их дальнейшей работы.

9. По согласованию Сторон, исходя из сложившейся ситуации, может быть принято решение о досрочном прекращении аварийно-спасательных работ.

Статья 6

Въезд, выезд и пребывание на территории государства запрашивающей Стороны групп по оказанию помощи

1. До прибытия групп по оказанию помощи на территорию государства запрашивающей Стороны компетентный орган предоставляющей Стороны направляет запрашивающей Стороне список членов группы (с указанием данных документа (документов), удостоверяющего личность).

2. Запрашивающая Сторона в соответствии с законодательством своего государства и международными обязательствами обеспечивает в первоочередном порядке прохождение процедур, связанных с въездом и выездом групп по оказанию помощи предоставляющей Стороне.

3. Члены группы по оказанию помощи въезжают на территорию и выезжают с территории государства запрашивающей Стороны через согласованные Сторонами пункты пропуска по действительным документам, удостоверяющим личность и признаваемым в этом качестве государством запрашивающей Стороны.

4. Порядок перемещения служебных собак в составе групп по оказанию помощи и пребывания на территории государства запрашивающей Стороны определяется в соответствии с карантинными правилами государства запрашивающей Стороны.

5. Члены групп по оказанию помощи во время их пребывания на территории государства запрашивающей Стороны обязаны соблюдать законодательство государства пребывания.

6. Запрашивающая Сторона оказывает всяческое содействие для скорейшей доставки групп по оказанию помощи, оснащения и материалов обеспечения в зону чрезвычайной ситуации.

Статья 7

Ввоз и вывоз оснащения и материалов обеспечения

1. Руководитель группы по оказанию помощи предоставляет таможенным органам государства запрашивающей Стороны согласованный компетентными органами государств предоставляющей и запрашивающей Сторон перечень оснащения и материалов обеспечения, ввозимых для ликвидации чрезвычайной ситуации.

2. Оснащение и материалы обеспечения, ввозимые на территорию государства запрашивающей Стороны и вывозимые с территории государства предоставляющей Стороны для оказания помощи при ликвидации чрезвычайных ситуаций, освобождаются от таможенных пошлин и налогов в порядке, установленном законодательством государства каждой из Сторон.

3. Таможенное оформление оснащения и материалов обеспечения осуществляется в упрощенном виде и первоочередном порядке на основании выдаваемых компетентными органами Сторон уведомлений, в которых указывается состав группы по оказанию помощи, перечень ввозимых или вывозимых оснащения и материалов обеспечения.

4. После завершения работ по оказанию помощи ввезенное на территорию государства запрашивающей Стороны оснащение (за исключением полностью потребленного или уничтоженного), а также материальное обеспечение (за исключением полностью распределенного, потребленного или уничтоженного) подлежит вывозу предоставляющей Стороной. Факт уничтожения или полного потребления оснащения и распределения среди пострадавших людей материалов обеспечения должен быть подтвержден документально компетентным органом государства запрашивающей Стороны. В случае невозможности вывоза оснащения в

силу особых обстоятельств вопрос о его передаче запрашивающей Стороне решается в каждом конкретном случае по согласованию Сторон.

Статья 8

Использование информации

Информация, полученная в результате осуществления деятельности в рамках настоящего Соглашения, за исключением информации, не подлежащей разглашению в соответствии с законодательством государства каждой из Сторон, является общедоступной, если иное не согласовано в письменной форме представителями компетентных органов Сторон.

Статья 9

Расходы на оказание помощи

1. Помощь оказывается на безвозмездной основе.
2. Запрашивающая Сторона может отменить запрос на оказание помощи в любое время, незамедлительно оповестив о принятом решении предоставляющую Сторону.

Статья 10

Возмещение ущерба

1. Ущерб, нанесенный членами группы по оказанию помощи юридическому или физическому лицу на территории государства запрашивающей Стороны при выполнении задач, связанных с выполнением настоящего Соглашения, возмещается запрашивающей Стороной в соответствии с законодательством государства запрашивающей Стороны, применяемым в случае нанесения вреда ее гражданами, оказывающими помощь.

2. В случае, если ущерб нанесен членами группы по оказанию помощи физическим или юридическим лицам на территории государства запрашивающей Стороны умышленно либо по грубой неосторожности и это доказано соответствующими органами государства запрашивающей Стороны, компетентные органы государств запрашивающей и предоставляющей Сторон обмениваются соответствующей информацией и принимают меры по возмещению ущерба по согласованию соответствующих Сторон.

3. Расходы, связанные с получением увечий, расстройством здоровья или гибелью члена группы по оказанию помощи, если это случилось при выполнении задач по реализации настоящего Соглашения, покрываются запрашивающей стороной в соответствии с законодательством государства запрашивающей Стороны.

Статья 11

Отношение к другим международным договорам

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых являются государства Сторон.

Статья 12

Разрешение споров

Споры между Сторонами, связанные с толкованием и применением настоящего Соглашения, решаются путем проведения переговоров между компетентными органами Сторон.

Споры, не урегулированные таким образом, подлежат дальнейшему разрешению путем консультаций и переговоров между Сторонами.

Статья 13

Изменения и дополнения

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения и дополнения, оформляемые отдельными протоколами, вступающими в силу в порядке, предусмотренном статьей 14 настоящего Соглашения.

Статья 14

Заключительные положения

1. Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

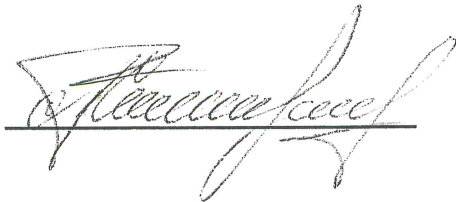
2. Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок. Действие настоящего Соглашения прекращается по истечении 6 месяцев с

даты получения по дипломатическим каналам одной из Сторон письменного уведомления другой Стороны о прекращении его действия.

3. Прекращение действия настоящего Соглашения не затрагивает осуществляемую в соответствии с ним деятельность, начатую, но не завершённую до прекращения его действия, если Стороны не договорятся об ином.

Совершено в г. Донецке «27» декабря 2018 года в двух экземплярах, каждый на осетинском и русском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

**За Правительство
Республики Южная Осетия**



**За Правительство
Донецкой Народной Республики**

